

544688-2026 - Concurso

Alemanha – Planeamento ambiental – 10015490-Development of a green corridor project and street design training in Dakar

OJ S 150/2026 06/08/2026

**Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Serviços**

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Correio eletrónico: marion.chevalier@giz.de

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública, controlada por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: 10015490-Development of a green corridor project and street design training in Dakar
Descrição: The project Mobilité Verte au Sénégal (MoVe Senegal) is implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, in partnership with the Senegalese Ministry of Land and Air Transports, (MITTA) which is the political counterpart, and the Executive Council for Sustainable Urban Transportation (CETUD) being the implementing partner. MoVe Senegal is commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ). The project is part of the development cooperation programme "Sustainable Energy Supply and Urban Development in Senegal", which aims to make cities sustainable, climate-neutral, resilient and liveable. MoVe Senegal is in line with Senegal National Development Strategy 2025-2029, which is a strategy for implementing its Vision 2050. Senegal's climate protection targets, set out in the Nationally Determined Contributions (NDCs), provide for a reduction in greenhouse gas emissions by 23% and 29% (subject to external support) by 2030. In Senegal, the transport sector accounts for 64% of fossil fuel consumption and thus also the largest share of the associated greenhouse gas emissions. The majority of transport demand is generated in the Dakar metropolitan area with 3.9 million inhabitants. According to forecasts from the city's Sustainable Urban Mobility Plan (Plan de Mobilité Urbaine Durable, PMUD), transport demand in the centre of Dakar will increase by 40% by 2035. On the outskirts, demand is expected to increase fivefold compared to 2019. In Dakar, 69% of journeys are made on foot. However, pedestrians face considerable dangers because sidewalks and crossings are often poorly planned, dilapidated, or non-existent. Over 60% of road users complain about the lack of sidewalks or their obstruction by parked cars, mobile traders, shops, and informal public transport stops. Only around 1% of journeys in Dakar are made by bicycle, despite its widespread use in other cities in the country. The lack of infrastructure, disregard for traffic rules by motorists, high risk of bicycle theft, and obstructions caused by parking and stalls make cycling extremely dangerous in Dakar. 90% of men, but only 36% of women, can ride a bicycle and only 15% of the residents have a bicycle. Overall, the city lacks a coherent strategy for active modes of transport that aims to integrate walking and cycling into the urban transport system. Therefore, project's primary objective is to anchor active mobility as an

integral component of transport planning in the Dakar metropolitan region. It is structured in 3 outputs: - Output 1 focuses on strategies and coordination. Within this output a Steering Committee for Active Mobility will be supported, a strategy for walking and cycling will be prepared and action plans for the improvement of active mobility in the Dakar Metropolitan Region will be developed. - Output 2 aims to strengthen the technical competences of technical experts to improve pedestrian access to public transport in the Dakar metropolitan region. In this output a Green Corridor to improve pedestrian access to public transport will be prepared with the public administrations of the Dakar metropolitan region, based on a participation process. - Output 3 focuses on increasing the use of bicycles among pupils and students in the Dakar metropolitan region. To this end, a bike sharing system will be developed on the campus of the Université Cheikh Anta Diop de Dakar (UCAD) together with CETUD and the university administration. This includes the identification of a suitable business model, the implementing of the bike sharing system and the development of plans to connect the campus to the public transport system using active modes.

Identificador do procedimento: a71a2e2f-c1d4-4fa3-baaa-fbda99e1b589

Identificador interno: 10015490

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90712000 Planeamento ambiental

Classificação adicional (cpv): 60000000 Serviços de transporte (excl. transporte de resíduos), 60112000 Serviços de transporte público rodoviário, 71311200 Serviços de consultoria em sistemas de transportes

2.1.2. Local de execução

País: Senegal

Informações adicionais: see tender documents

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YTTY3D4ZM# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Participação numa organização criminosa:

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:

Fraude:

Corrupção:

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:

Violação das obrigações no domínio da legislação social:

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:

Insolvência:

Ativos sob gestão por um liquidatário:

Atividades suspensas:

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:

Falta profissional grave:

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: 10015490-Development of a green corridor project and street design training in Dakar

Descrição: Prepare a pre-feasibility study for a Green Corridor to improve safe pedestrian access to public transport in Keur Massar and strengthen institutional capacities for climate-resilient, inclusive street design and participatory project development in Dakar. WP1 Baseline study - Review existing data and studies; identify gaps; conduct additional data collection (e.g. traffic counts, user surveys, air quality and environmental measurements). - Analyse urban context and land use; travel demand (quantitative and qualitative); supply quality and capacity for all modes; safety and conflicts; environmental quality; climate stress (heat, flooding); gender and social inclusion; institutional and legal framework; state-of-the-art references (incl. regional examples). - Deliverables: D1.1 Methodological orientation (inception) report; D1.2 Baseline report; D1.3 Slide deck; D1.4 Provision of raw, machine-readable and editable data and media. WP2 Participation process - Map stakeholders (incl. vulnerable groups, women, persons with disabilities, street vendors, informal transport, neighbourhood groups, local and national authorities). - Design and implement an inclusive, gender-responsive participation strategy (incl. at least one virtual measure); facilitate workshops, mediation as needed; document and evaluate results. - Deliverables: D2.1 Stakeholder analysis (report); D2.2 Slides; D2.3 Participation Strategy; D2.4 Facilitation materials/templates (editable); D2.5 Results report with inputs for corridor requirements; D2.6 Reference Toolkit for participatory processes (FR/EN) to enable replication. WP3 Pre-feasibility Study (PFS) Green Corridor - Identify and appraise design/traffic management alternatives; SWOT; recommend preferred alternative in consultation with CETUD and local administrations. - Produce 15 preliminary and 10 final conceptual designs (street sections/intersections, allocation of road space, speeds, traffic regulation, green infrastructure, lighting/shading, materials, signage; capacity for all modes). - Conduct preliminary Environmental and Social Impact Assessment and cultural/heritage screening; Cost-Benefit Analysis incl. climate benefits; risk assessment (strategic/project risks); outline financing options and sources. - Prepare implementation strategy (phasing, data/engineering needs, roles/responsibilities, maintenance concept, financing structure), communication strategy (public and stakeholder messaging, best practice), investor pitch deck. - Prepare an Action Plan on Secure Bus Stops aligned with metropolitan frameworks (topic may be adjusted). - Deliverables: D3.1 Alternatives & conceptual designs; D3.2 Preliminary Impact Assessment; D3.3 CBA; D3.4 Risk Assessment; D3.5 PFS; D3.6 Pitch deck; D3.7 Implementation Strategy; D3.8 Communication Strategy; D3.9 Action Plan. WP4 Training conceptualisation and implementation - Design and deliver a 120-hour training (3 seminars x 3 days + self-learning) on: sustainable mobility and street design,

public space management and climate resilience, project development from concept to operation; integrate co-creative work on Green Corridor elements. - Train-the-trainer: coach 5 staff (CETUD/local authorities) to replicate training; refine materials after pilot. - Develop replicable materials: presentations, scripts, videos (?240 min), templates (surveys, fieldwork), instructor's manual, implementation plan and guidance (checklists, certificate templates), evaluation tools; final training report with lessons learned. - Deliverables: D4.1 Training concept; D4.2 Training materials; D4.3 Instructor's manual; D4.4 Implementation plan & guidance; D4.5 Training report. Governance and cooperation - Work in close coordination with CETUD, MITTA and a Technical Committee established by CETUD; align with the RTC project context and ongoing bus station redevelopment. - Provide brief monthly status reports (2 pages) in French (activities, outputs in progress, impacts, decisions needed, expert days). - Contribute to knowledge sharing (events, publications) and support evaluation of knowledge management effectiveness. Reporting and languages - Main deliverables in French; the participation toolkit in FR/EN; raw data and media in editable, machine-readable formats as specified. Indicative duration and milestones (from contract start) - WP1: D1.1 at 1 month; D1.2-1.4 at 3 months. - WP2: D2.1-2.2 at 2 months; D2.3 at 4 months; D2.4 at 6 months; D2.5 at 10 months; D2.6 at 11 months. - WP3: Designs drafts at 3/8 months, final at 12 months; Impact /CBA/Risk drafts 6-10 months, finals at 12 months; PFS draft 9 months, final 12 months; Pitch /Implementation/Communication drafts 10 months, finals 12 months; Action Plan draft 10 months, final 12 months. - WP4: Concept draft/final 4/6 months; Materials 6/7 months; Instructor's manual 6/8 months; Implementation plan 8/9 months; Training report 12 months. Identificador interno: 10015490

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90712000 Planeamento ambiental

Classificação adicional (cpv): 60000000 Serviços de transporte (excl. transporte de resíduos), 60112000 Serviços de transporte público rodoviário, 71311200 Serviços de consultoria em sistemas de transportes

5.1.2. Local de execução

País: Senegal

Informações adicionais: see tender documents

5.1.3. Duração estimada

Duração: 12 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 2

Mais informações sobre renovações: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Redução dos impactos ambientais

Descrição: see tender documents

Objetivo da contratação estratégica: Realização dos objetivos sociais

Descrição: see tender documents

Abordagem para reduzir os impactos ambientais: A proteção e o restauro da biodiversidade e dos ecossistemas, A transição para uma economia circular, A adaptação às alterações climáticas, A mitigação das alterações climáticas, A prevenção e o controlo da poluição, A utilização sustentável e proteção dos recursos hídricos e marinhos

Objetivo social promovido: Igualdade étnica, Igualdade de género, Diligência devida em matéria de direitos humanos nas cadeias de abastecimento globais, Oportunidades de emprego para os desempregados de longa duração, as pessoas desfavorecidas e/ou as pessoas com deficiência, Condições de trabalho justas, Outros

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of EUR 150,000.00 (net). 2. At least 3 references in the technical field of technical and economic (pre-)feasibility studies of street & urban space design projects in the last 36 months (reference date: date of publication of this tender) that had a minimum commission value of EUR 150,000.00 (net) (exclusion criterion). At least 2 references in the technical field of participatory processes in the context of urban mobility or urban development planning (comprising citizen involvement / comprehensive stakeholder engagement and management in urban planning processes or infrastructure project development) in the last 36 months (reference date: date of publication of this tender) that had a minimum commission value of EUR 150,000.00 (net) (exclusion criterion). At least 2 references in the technical field of training course development in urban mobility or urban development in the last 36 months (reference date: date of publication of this tender) that had a minimum commission value of EUR 150,000.00 (net) (exclusion criterion). Of all those references, at least 3 references addressing significantly one or more of the following aspects: 1) gender-sensitive planning, 2) inclusion of people with disabilities, 3) climate resilience in the last 36 months (reference date: date of publication of this tender) that had a minimum commission value of EUR 150,000.00 (net) (exclusion criterion). Of all those references, at least 2 references in Western or Middle Africa (According to UN-DESA Statistics Division

standard country or area codes for statistical use (M49)) in the last 36 months (reference date: date of publication of this tender) that had a minimum commission value of EUR 150,000.00 (net) (exclusion criterion).

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: EUR 900,000.00 (net).

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês

Prazo para solicitar informações adicionais: 20/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTY3D4ZM/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTY3D4ZM>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTY3D4ZM>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 124 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammern des Bundes

Informações sobre os prazos de recurso: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Número de registo: 993-80072-52

Endereço postal: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Cidade: Eschborn

Código postal: 65760

Subdivisão do país (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

País: Alemanha

Correio eletrónico: marion.chevalier@giz.de

Telefone: +49 6196794017

Fax: +49 61967911154017

Endereço Internet: <https://www.giz.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammern des Bundes

Número de registo: 022894990

Endereço postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Cidade: Bonn
Código postal: 53113
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefone: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Endereço Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

8a2664b1-7345-478e-83d1-d2bf700ab60d-01

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

Descrição

:

The submission deadline has been extended.

10.1. Alteração

Identificador da secção: PROCEDURE

Descrição das alterações: New submission deadline: by 12:00 noon (Berlin, Germany time zone) on 28.08.2026.

Os documentos do concurso foram alterados em: 04/08/2026

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 9f39b3e5-d3cd-42f8-9300-e3881e5762b6 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 04/08/2026 15:06:21 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 544688-2026

N.º de edição do JO S: 150/2026

Data de publicação: 06/08/2026